



A detailed black and white illustration of a multi-story building corner, likely a restaurant or hotel, with signs for "PEKIN CHOP SU" and "HOUSE". The building has ornate architectural details and is surrounded by trees. In the foreground, there are several vintage cars and a group of people walking on the sidewalk.

**蔡元春應馬花柳丸散膏**  
 本醫生不惜重資羅致珍貴靈藥參把鹿茸製造特色強種自來精專治諸  
 精虛體倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日感不能受  
 購備如法飲之元力滋養腎氣復元努力擴張偉大加倍製造能便如鐘  
 十載者翁齡之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質虛弱  
 精疲膝酸飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈  
 血調貌豐體其有功於家黎庶望生良非淺鮮同胞願順價目從廉希圖永  
 是荷  
 定價 每一樽銀二元五 每三樽銀六元  
 發客另議  
 (郵費另加)  
 美國每樽加十担壹毛貳  
 外國每樽加十担貳毛貳  
 參茸三鞭補腎丸 金料四十五元 小料十五元  
 龜鹿二仙固真丸 金料三十五元 小料十五元  
 全料三十元  
 總 價  
 HERB CO.  
 RE ST.  
 CO. CAL.  
 寄 價  
 V. AVE.  
 CO. CAL.  
 寄 價

力付系  
 久睡腎  
 夢遺失  
 生精生  
 鐵雞八  
 李連寅  
 子色傷  
 色色傷  
 英昌隆  
 啓者本店開張於城多利數十年于茲矣  
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有  
 俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧  
 從廉接酒香港書信銀兩快捷異常代理  
 郵船客位料理闊到久蒙梓里嘉許本店  
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外  
 李進  
 域多利英昌隆司事人啓  
 本號專造  
 頂靚皮鞋  
 料真比美  
 人所造之  
 發售各款  
 合脚靚皮  
 修整舊靴  
 索衣鑲香